

# Rusi kosi

Bulgarien / Pirin

♩ = 92

**A**

**B**

7

Ru - si ko - si i - mam, gre - ben - če si ne - mam. E - le - no,

*nur in B2 Wdh.: Ee \_\_\_\_\_*

13

13

vi - no câr - ve - no, E - le - no, dve câr - ve - ni ja - bu - ki.

Folge: AA BB A BB + Refrain

// Rusi kosi imam, grebenče si nemam. //

*Refrain:* Eleno, vino cârveno,  
Eleno, dve cârveni jabuki.

// Grebenče si nemam, nema koj da kupi. //

// Belo lice imam, belilce si nemam. //

Da me ženi mama za mlado ergenče,  
da me kupi, ludo, grebenče, belilce.

*Blonde Haare habe ich, einen Kamm habe ich nicht. / Refrain: Elena, roter Wein, Elena, zwei rote Äpfel.  
Einen Kamm habe ich nicht, niemanden, der ihn kauft. / Ein weißes Gesicht habe ich, Puder habe ich nicht.  
Auf dass Mama mich an einen jungen Mann verheiratet, damit er mir einen Kamm und Puder kauft.*

*I've got blonde hair, but no comb. / Chorus: Elena, red wine, Elena, two red apples.  
I don't have a comb and no one who would buy it for me. / I've got a white face, but no powder.  
That mama may marry me to a young man, so that he'll buy me a comb and powder.*

*aus dem Tanzprogramm von Jaap Leegwater  
nach: DANPT Pirin, LP "Živa kato zemjata", Balkanton BHA 10352 (1979)*